М. РАВЕЛЬ

БОЛЕРО

ПАРТИТУРА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1955

М 1826

М. РАВЕЛЬ

БОЛЕРО

ПАРТИТУРА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1955

К
М - 1826

ПРЕДИСЛОВИЕ

Жозеф Морис Равель родился 7 марта 1875 года в небольшом французском приморском городе Сибуре, в Нижних Пиренеях. Отец его, инженер по профессии, был страстным любителем музыки и решил дать сыну музыкальное образование. В 1889 году Равель поступил в Парижскую консерваторию, где учился у таких выдающихся педагогов, как пианист Шарль Вильфрид Берио (сын знаменитого скрипача) и композитор Габриэль Форэ. В 1901 году при окончании консерватории Равель получил Римскую премию второй степени (золотую медаль) за кантату «Мирра».

Все дальнейшие попытки композитора получить Большую Римскую премию, дававшую право на протяжении четырех лет совершенствоваться в Италии за счет государства, не увенчались успехом: в 1901—1905 гг. эта премия присуждалась композиторам, чьи имена в настоящее время уже забыты. Смелые творческие искания Равеля не были по достоинству оценены консервативно настроенными музыкантами, входившими в состав жюри.

Уже в эти годы Равель создал ряд произведений, которые принесли ему мировую славу: Павану (1899), «Игру воды» (1901), Сонатину (1903—1905) и цикл «Зеркала» (1905) для фортепиано, Струнный квартет фа-мажор (1902—1903). Последующие годы принесли еще несколько фортепианных сочинений Равеля, в том числе знаменитые циклы «Шорох ночи» (1908), «Благородные и сентиментальные вальсы» (1911), а также пьесу «В стиле Бородина».

Русскую музыку Равель горячо любил и изучал ее еще в консерваторские годы, когда внимание молодого композитора было привлечено творчеством мастеров «Могучей кучки», в особенности Римского-Корсакова. Влияние Римского-Корсакова, наряду с влиянием Дебюсси, французская критика отметила сразу же после исполнения первых симфонических произведений Равеля. Слушая «Шехеразаду» и «Испанское каприччио» Римского-Корсакова, Равель был покорен красотой музыкальных образов, свежестью гармонии, ослепительной яркостью и богатством оркестровых красок партитур великого русского композитора.

В 1898—1899 гг. были впервые исполнены «Шехеразада», «Хабанера» и другие оркестровые произведения Равеля, в которых проявилось своеобразие его большого дарования и, вместе с тем, благотворно сказалось изучение опыта русской симфонической музыки.

Обращение к народномузыкальным истокам имело громадное значение для творчества Равеля. Если в ряде его сочинений ощутимы кризисные влияния модернизма, если, например, в «Шорохе ночи» преобладает чисто импрессионистская пассивная созерцательность, окрашенная порой в пессимистические тона, то в четырехчастной «Испанской рапсодии» для большого симфонического оркестра (1907) господствует стихия народного танца, жизнеутверждающего и красочного.

Близость к реалистическим интонациям народной музыки ощущается и в одноактной комической опере Равеля «Испанский час», написанной в 1904 году и впервые поставленной в Париже в 1911 году. В следующем году в Париже был впервые показан балет Равеля «Дафнис и Хлоя», создававшийся в 1909—1911 гг. по заказу С. П. Дягилева для русской балетной труппы. С тех пор хореографическая музыка приобретает первенствующее значение

в творчестве Равеля. На основе сочиненных им самим сюжетов он перерабатывает и оркеструет некоторые из своих фортепианных сочинений: так, например, «Благородные и сентиментальные вальсы» превращаются в балет «Аделаида» или «Язык цветов».

В 1920 году Равель написал хореографическую поэму для оркестра «Вальс», а в 1924—1925 гг. создал оперу-балет «Дитя и чары». К двадцатым годам относится также создание сонаты для скрипки и виолончели и сонаты для скрипки и фортепиано.

Наиболее замечательным произведением Равеля в области хореографической музыки по справедливости считается его «Болеро», которое является, вместе с тем, и одним из шедевров французского симфонизма XX века. В основу этого произведения положена мелодия народно-танцевального склада, звучащая на ритмическом фоне, характерном для испанского танца болеро. Развитие этой мелодии осуществляется путем ее мастерского «расцвечивания» всевозможными оркестровыми красками. В самом начале мелодию танца поет флейта, а акценты ритмического фона поручены альтам и виолончелям пиццикато. Затем тема поручается кларнету, тогда как флейты присоединяются к ритму ударных. Постепенно вступают и другие инструменты, окраска звучности непрерывно меняется, неуклонно нарастает и сила звучания, достигающего громадного напряжения в заключительных проведениях темы всем оркестром.

Великолепное мастерство Равеля-оркестратора в полной мере проявилось в этом произведении, в котором виртуозно использован весь разнообразный арсенал средств выразительности современного большого симфонического оркестра.

Написанное в 1928 году, «Болеро» Равеля в ноябре того же года было исполнено в парижском оперном театре, на сцене которого выступила тогда с хореографическим раскрытием образов этого произведения известная танцовщица Ида Рубинштейн. Именно ей посвятил Равель свое «Болеро», завоевавшее вскоре после первого исполнения широчайшую популярность во всем мире.

«Болеро» Равеля прочно вошло в репертуар симфонических концертов и в нашей стране. Среди наиболее выдающихся советских дирижеров, под управлением которых исполнялось это произведение, следует назвать Н. С. Голованова, В. А. Дранишникова и Е. А. Мравинского. Не раз исполнялись в Советском Союзе и «Картинки с выставки» Мусоргского, великолепно оркестрованные Равелем.

Из более поздних произведений Равеля выделяются написанные им в начале тридцатых годов два фортепианных концерта. Один из них был написан для однорукого пианиста Пауля Витгенштейна, поэтому партия солирующего инструмента предназначена только для левой руки.

Скончался Морис Равель в Париже 28 декабря 1937 года.

Лучшие произведения Равеля, к которым, несомненно, относится «Болеро», справедливо причисляются к наиболее значительным достижениям французской музыки конца XIX — начала XX столетия.

ИГОРЬ БЭЛЗА

СОСТАВ ОРКЕСТРА

Малая флейта	Petite Flûte
2 флейты	2 Grandes Flûtes
2 гобоя (II=гобою д'амур)	2 Hautbois (le 2-o prenant le Hautbois d'amour)
Английский рожок	Cor anglais
Малый кларнет (Ми♭)	Petite Clarinette (Mi ♭)
2 кларнета (Си♭)	2 Clarinettes (Si♭)
Басовый кларнет	Clarinette basse (Si♭)
2 фагота	2 Bassons
Контрафагот	Contrebasson
3 саксофона (сопранино—Фа, сопрано—Си♭, тенор—Си♭)	3 Saxophones: (Sopranino en Fa, Soprano en Si♭, Tenor en Si♭)
***	***
4 валторны (Фа)	4 Cors (Fa)
Малая труба (Ре)	Petite Trompette (Re)
3 трубы (До)	3 Trompettes (Ut)
3 тромбона	3 Trombones
Туба	Tuba
***	***
3 литавры (До, Ми, Соль)	3 Timbales (Ut, Mi, Sol)
2 малых барабана	2 Tambours
Тарелки	Cymbales
Большой барабан	Grosse caisse
Там-там	Tam-tam
***	***
Челеста	Célesta
Арфа	Harpe
***	***
Скрипки I	Violons I
Скрипки II	Violons II
Альты	Altos
Виолончели	Violoncelles
Контрабасы	Contrebasses

Иде Рубинштейн

БОЛЕРО

М. РАВЕЛЬ
(1875-1937)





M 1826

M. 24643 Г.


1re Fl.
Tamb.
1o
vons
Altos
velles
C-b.
1re Fl.
Tamb.
vons
Altos
velles
C-b.
1re Fl.
Tamb.
vons
Altos
velles
C-b.


1
Fl.
2o
3
pp
Clar.
1o Solo
p
Tamb.
1
Vons
Altos
velles
C-b.
2e Fl.
1re Clar.
Tamb.
Vons
Altos
velles
C-b.
2e Fl.
1re Clar.
Tamb.
Vons
Altos
velles
C-b.


2e Fl.
1re Clar.
Tamb.
1o
Vons
Altos
velles
C-b.
2
1o 3
p
Fl.
1re Clar.
Tamb.
p
Harpe
p
2
Vons
Altos
p
velles
p
C-b.


1re Fl.
1o Solo
Bon
mp
Tamb.
Harpe
vons
Altos
velles
C-b.


1re Fl.
1er Bon
3
Tamb.
Harpe
vons
Altos
velles
C-b.


1re Fl.
1er Bon
Tamb.
1o
Harpe
Vons
Altos
velles
C-b.
1re Fl.
1er Bon
Tamb.
Harpe
Vons
Altos
velles
C-b.


3
Fl.
2o 3
Pte Cl.
Solo
p
1er Bon
Tamb.
Harpe
mp
3
Vons
Altos
Velles
C-b.
2e Fl.
Pte Cl.
Tamb.
Harpe
Vons
Altos
Velles
C-b.


2e Fl.
pte Cl.
Tamb.
1o
Harpe
si♮
vons
Altos
velles
C-b.
2e Fl.
pte Cl.
Tamb.
Harpe
si♭
la♭
vons
Altos
velles
C-b.


4
2e Fl.
Pte Cl.
1o
Bons
2o
mp 3
mp 3
Tamb.
Harpe
4
1ers vons
2ds vons div.
Altos
velles
C- b.
pizz.
p
pizz.
p
pizz.
p
Solo
Hautb.d'am.
mp
1o
Bons
2o
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C- b.


Hautb.d'am.
1o
Bons
2o
Tamb.
1o
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.
Hautb.d'am.
1o
Bons
2o
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.



М. 24643 Г.

Музыкальная
172842


1re Fl.
1er Cor
1re Tromp.
Tamb.
10
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.
1ro Fl.
1er Cor
1re Tromp.
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


1re Fl.
1er Cor
1re Tromp.
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.
6
1o
Fl.
2o
p
p
1er Cor
Tromp.
Sord.
2o
mp
Tamb.
6
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.
non div.
mp
mp
mp
mp


1o
Fl.
2o
Solo
Sax.T.
mp espressivo, vibrato
2e Tromp.
Tamb.
1o
Vons
Altos
Velles
C-b.
Fl.
Sax.T.
3
2e Tromp.
Tamb.
Vons
Altos
Velles
C-b.


Fl.
Sax.T.
2e Tromp.
Tamb.
Vons
Altos
Velles
C-b.
Fl.
Clar.
Sax.T.
2e Tromp.
Tamb.
Vons
Altos
Velles
C-b.


7
1o Hautb.
2o
C.angl.
Sopranino Sax.
Tenor
Solo
mp espressivo, vibrato
Tromp.
Tamb.
1o
7
1ers vons div.
2ds vons
Altos
Velles
C-b.
1o Hautb.
2o
C.angl.
Sax.gino
Tromp.
1o
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


1o Hautb.
2o
C.angl.
Sax. sino
1re Tromp.
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.
1o Hautb.
2o
C.angl.
Sino Sax. Soprano
mp
1re Tromp.
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


8
Pte. Fl.
Fl.
Hautb.
C.angl.
Cl. b.
Bons.
Sax. Soprano
Cors
1re Tromp.
Tamb.
Célesta
Harpe
2ers vons
2ds vons div.
Altos
Velles
C.-b.
1o
2o
mp
mf


Pte. Fl.
pp
1o
Fl.
2o
pp
Cl. b.
Bons
1o Solo
Cors
2o
mf
Tamb.
Célesta
p
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
Cl. b.
Bons
1o
Cors
2o
Tamb.
1o
Célesta
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
Cl. b.
Bons
Cors
Tamb.
Célesta
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


pte Fl
1o
Fl.
2o
Cl. b.
Bons
Cors
Tamb.
1o
Célesta
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


9
Pte Fl.
1°
Fl.
2°
Hautb.
Hautb. d'am.
Cor angl.
1°
Clar.
2°
Cl. b.
Bons
1°
mf
Cors
40
Sord.
Tromp.
Tamb.
Célesta
Harpe
9
1ers vons div.
2ds vons div.
Altos div.
velles
C - b.


Hautb. 1°
Hautb.d'am.
Cor angl.
1°
Clar.
2°
Cl. b.
Bons
4° Cor
Tromp.
Tamb.
1°
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Hautb. 1o
Hautb. d'am.
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
4e Cor
Tromp.
Tamb.
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Hautb. 1o
Hautb. d'am.
Cor angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
4e Cor
Tromp.
Tamb.
1o
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


10
1re Fl.
1o
mf
Hautb. 1o
Changez en 2o Hautb.
Hautb.d'am.
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C - bon
mf
2o
Cors
4o
mf
Tpomp.
Tamb.
Harpe
10
1ers vons
2ds vons
arco
Altos
arco
velles
C - b.


1re Fl.
1o Clar.
2o
Cl. b.
C-bon
2e Cor
Solo
1er Tromb.
mf sostenuto
Tamb.
1o
Harpe
si b
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


1re Fl.
1o
Clar.
2o
Cl. b
C - bon
2e Cor
1er Tromb.
Tamb.
Harpe
1ers Vons
2ds Vons
Altos
Velles
C - b.


1re Fl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
C - bon
2e Cor
1er Tromb.
8
Tamb.
1o
Harpe
Si ♮
Si ♭
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C - b.


1re Fl.
1o Clar.
2o
Cl. b.
C-bon
2e Cor
1er Tromb.
Tamb.
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


11
Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. angl.
Clar.
Cl. b.
B ons
C-bon
Sax. T.
2o
Cors
4o
1o senza sord.
Tromp.
1er Tromb.
Tamb.
Harpe
11
1ers vons
arco
2ds vons
arco
pizz.
non div.
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
C. angl.
Clar.
Cl. b.
B ons
C-bon
Sax. T.
4e Cor
1re Tromp.
Tamb.
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sax. T.
4e Cor
1re Tromp.
Tamb.
1o
Harpe
Si ♮
1ers vons
2 ds vons
Altos
Velles
C-b.


Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
C. angl.
1o Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sax. T.
4e Cor.
1re Tromp.
Tamb.
Harpe
SI♭
LA♭
1ers vons
2 ds vons
Altos
Velles
C-b.


12
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
C. angl.
1o Clr.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sax. T.
Cors
1re Tromp.
Timb.
Tamb.
1o
Harpe
12
1ers vons
2 ds vons
Altos
Velles
C-b.
f
f
mf
pizz.
pizz.


Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
1o Clar.
2o
Bons
C-bon
Cors
Timb.
Tamb.
arco
arco
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
B ons
C-bon
Cors
Timb.
Tamb.
1o
Senza cresc.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
1o Clar.
2o
Bons
C-bon
Cors
Timb.
Tamb.
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
Bons
C-bon
Cors
Timb.
Tamb.
1o
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


13
Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl.b.
Bons
C - bon
Sino
Sax.
T.
Cors
Timb.
Tamb.
Harpe
13
1ers Vons
2ds Vons
Altos div.
Velles
C-b.
div. in 4
arco
div. in 4


pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C. bon
Sino
Sax.
T.
Cors
Timb.
Tamb.
1o
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
Timb.
Tamb.
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.

М. 24643 Г.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C.angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
Timb.
Tamb.
1o
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


14
Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
C. angl.
1o Clar.
2o
Cl. b.
B ons
C - bon
Sino Sax. T.
Cors
1er et 2e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
Harpe
14
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.
a2
a2
f
f


Pte Fl.
Fl.
a 2
Hautb.
a 2
C. angl.
1o
Clar.
2o
B ons
C-b on
Sino
Sax.
T.
Cors
a 2 simile
1o
Tromp.
1er et
2e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
1o
Harpe
sib
1ers vons
div. in 2
2ds vons
div. in 2
Altos
Velles
C-b.


Pte Fl.
Fl.
Hautb.
C.angl.
1o Clar.
2o
Bons
C-bon
Sino Sax.
T.
Cors
1re Tromp.
1er et 2e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
Fl.
a2
Hautb.
a2
C.angl.
1o
Clar.
2o
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
1re Tromp.
1er et
2e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
1o
Harpe
Sib
Sib
1ers Vons
2ds Vons
Altos
Velles
C-b.

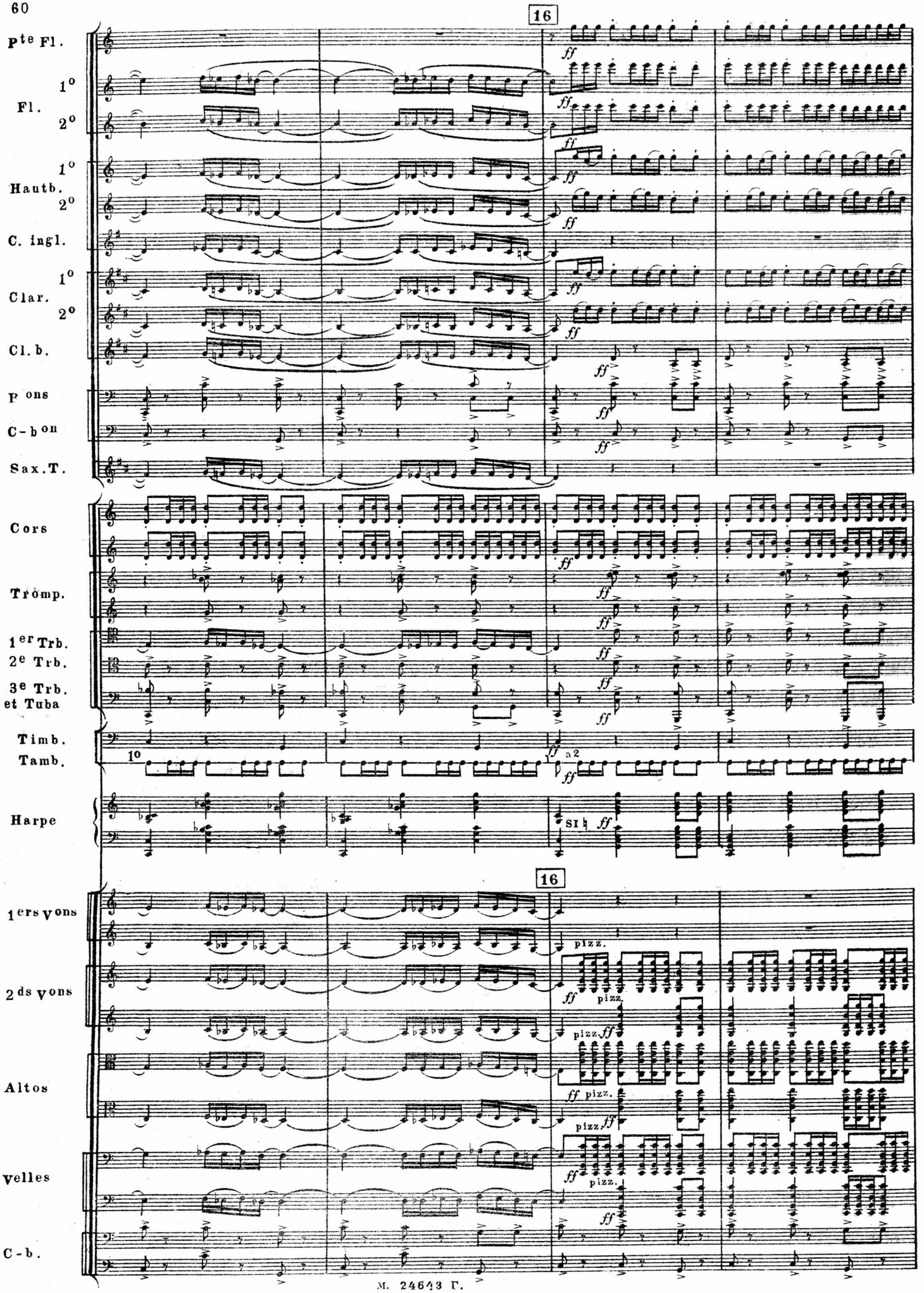

Pte Fl.
1o Fl.
2o
Hautb.
C. angl.
1o Clar.
2o
Cl. b.
B ons
C- bon
Sino Sax.
T.
Cors
1re Tromp.
1er et 2e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
Harpe
lab
1ers vons
sul G
pizz.
2ds vons
pizz.
areo
Altos
areo
velles
C-b.

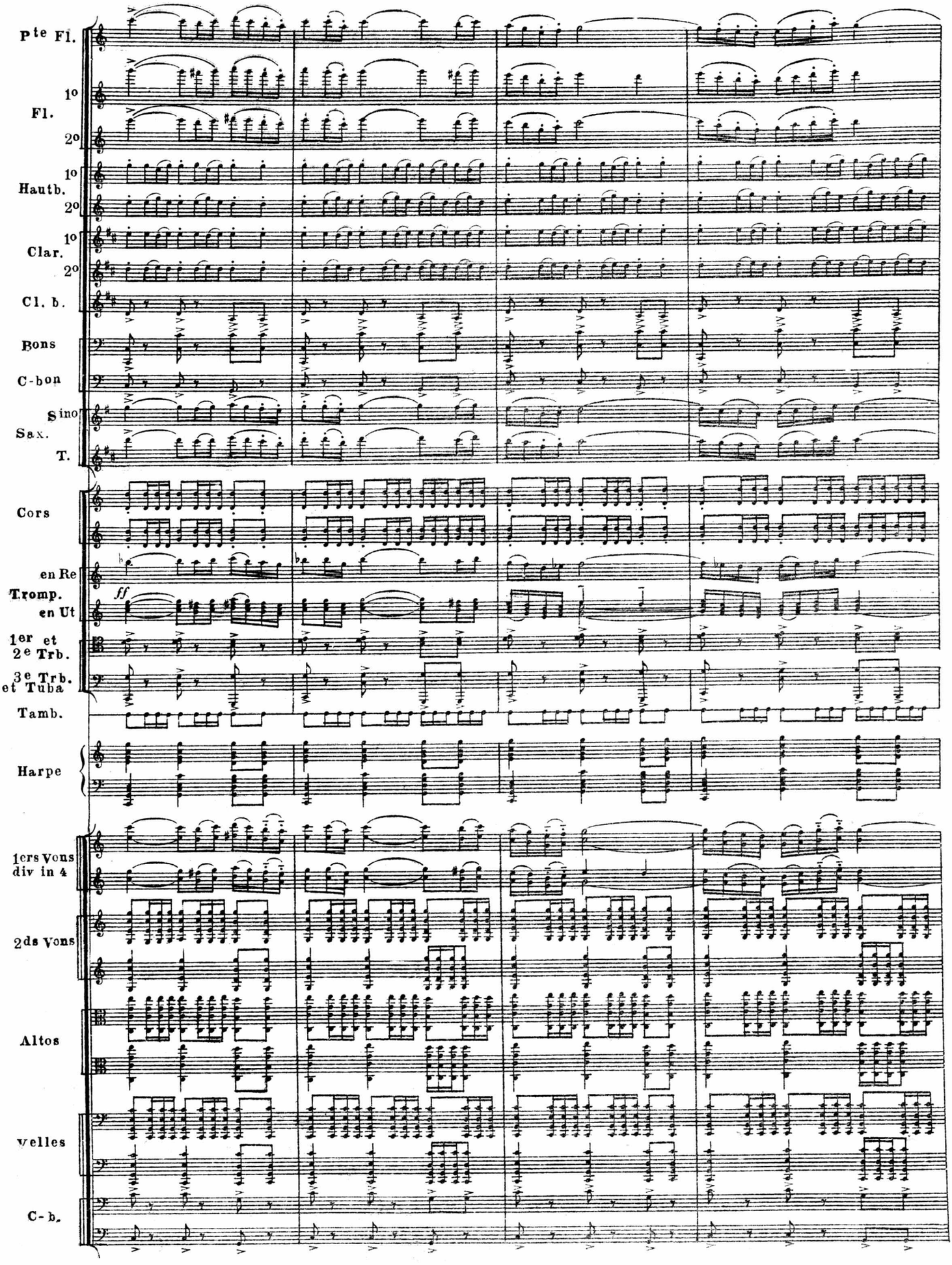

15
Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C.angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C- bon
Sax. Sino
Cors
senza sord.
1o, 2o
Tromp.
3o
senza sord.
1er Trb.
2e Trb.
sostenuto
3e Trb.
et Tuba
Timb.
Tamb.
1o
Harpe
15
1ersVons
arco
2dsVons
arco
unis.
Altos
arco
Velles
15
arco
C-b.
div.
arco


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C - bon
Sax. Sino
Cors
Tromp.
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb.
et Tuba
Timb.
Tamb.
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C - b.

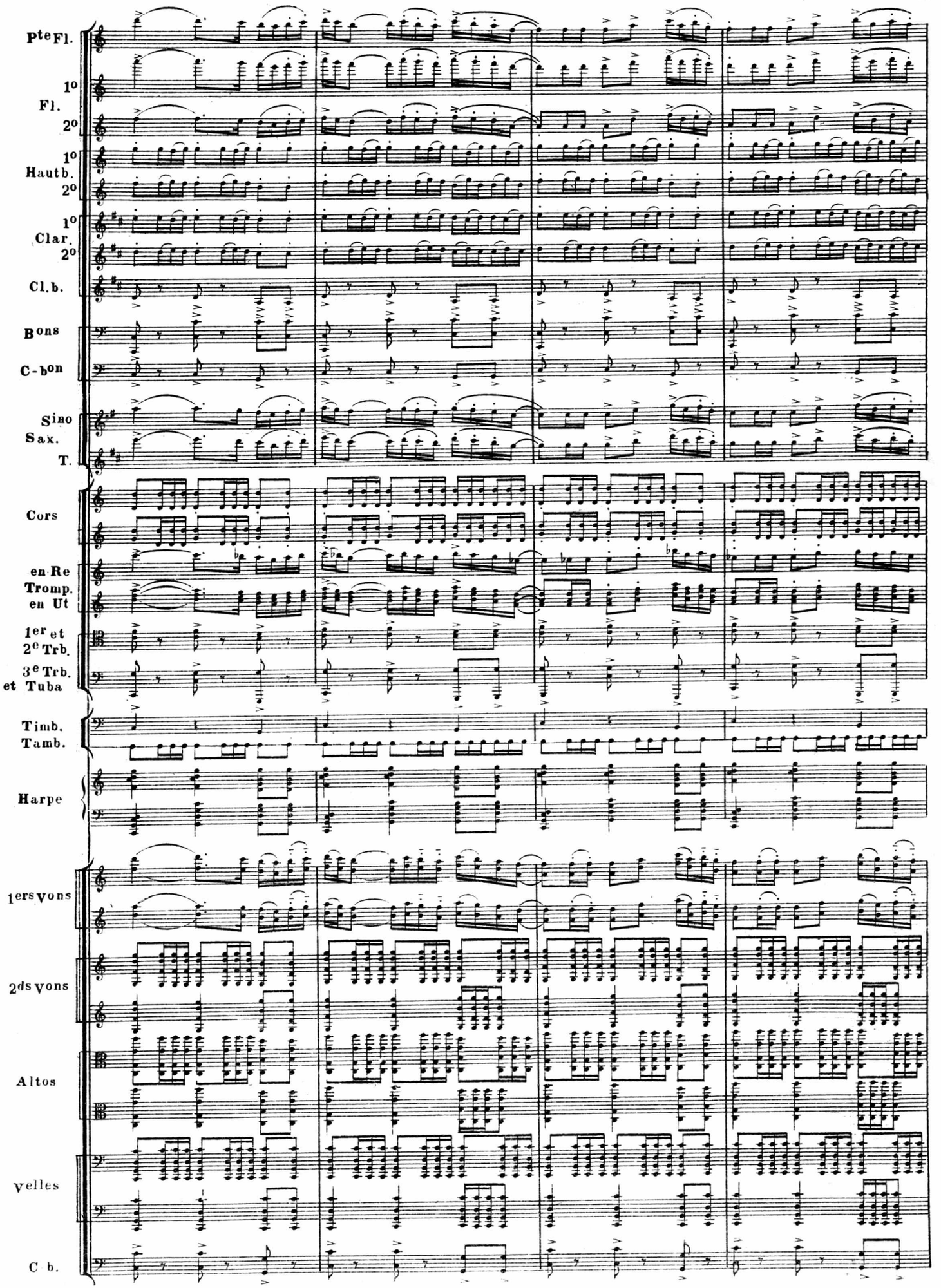

Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. angl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sax. Sino
Cors
Tromp.
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb.
et Tuba
Timb.
Tamb.
1o
Harpe
si
1ers Vons
2ds Vons
Altos
Velles
C-b.

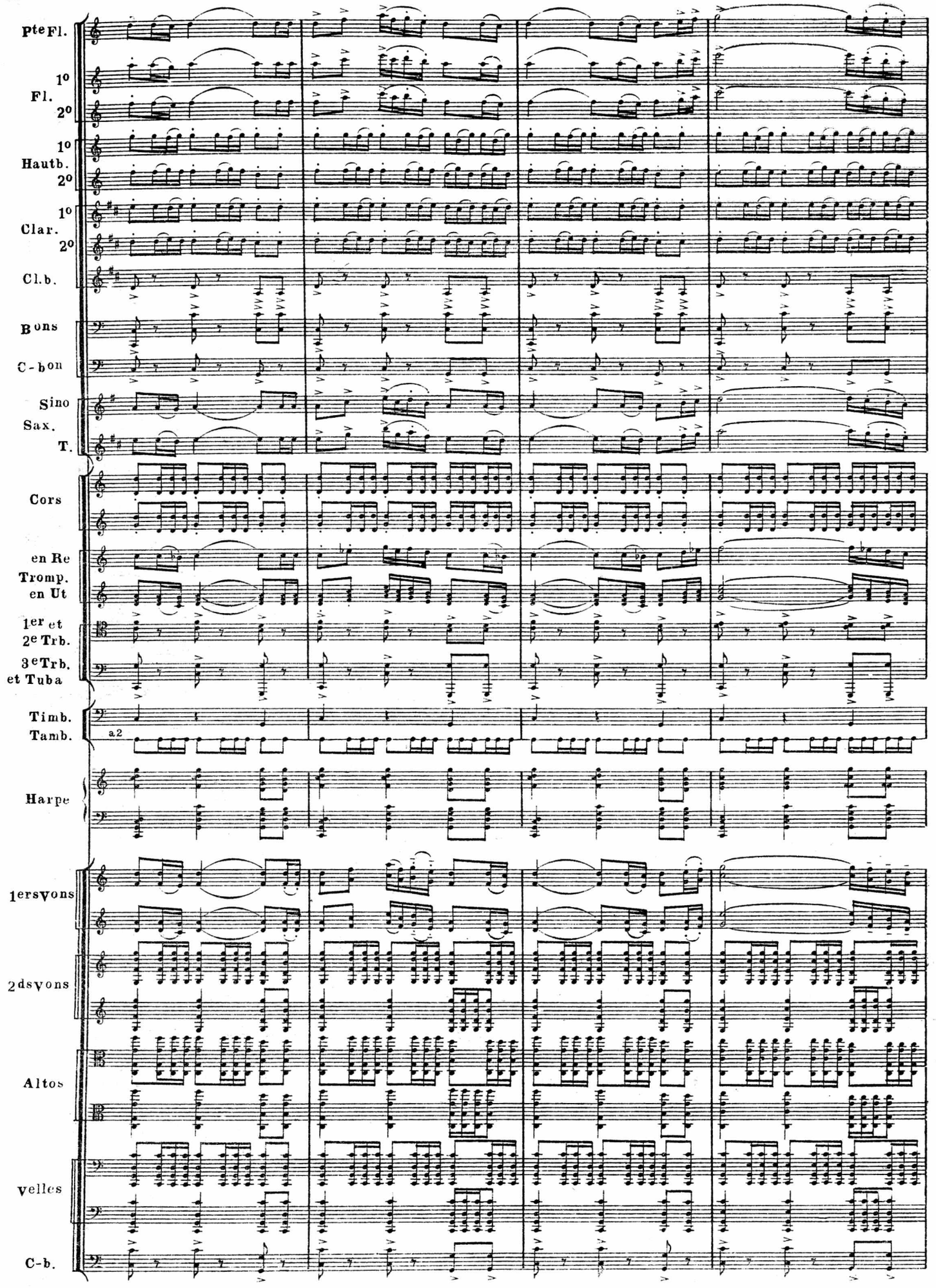

Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
C. angl.
1o Clar.
2o
Cl. b.
B ons
C-bon
Sino Sax. T.
Cors
Tromp.
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb. et Tuba
Timb.
Tamb.
Harpe
SIb
LAb
1ers vons
2ds vons
Altos div.
velles div.
C-b.


16
Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
C. ingl.
1o
Clar.
2o
Cl. b.
p ons
C-bon
Sax. T.
Cors
Tromp.
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb.
et Tuba
Timb.
Tamb.
1o
a2
Harpe
SI ♮
16
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.
pizz.

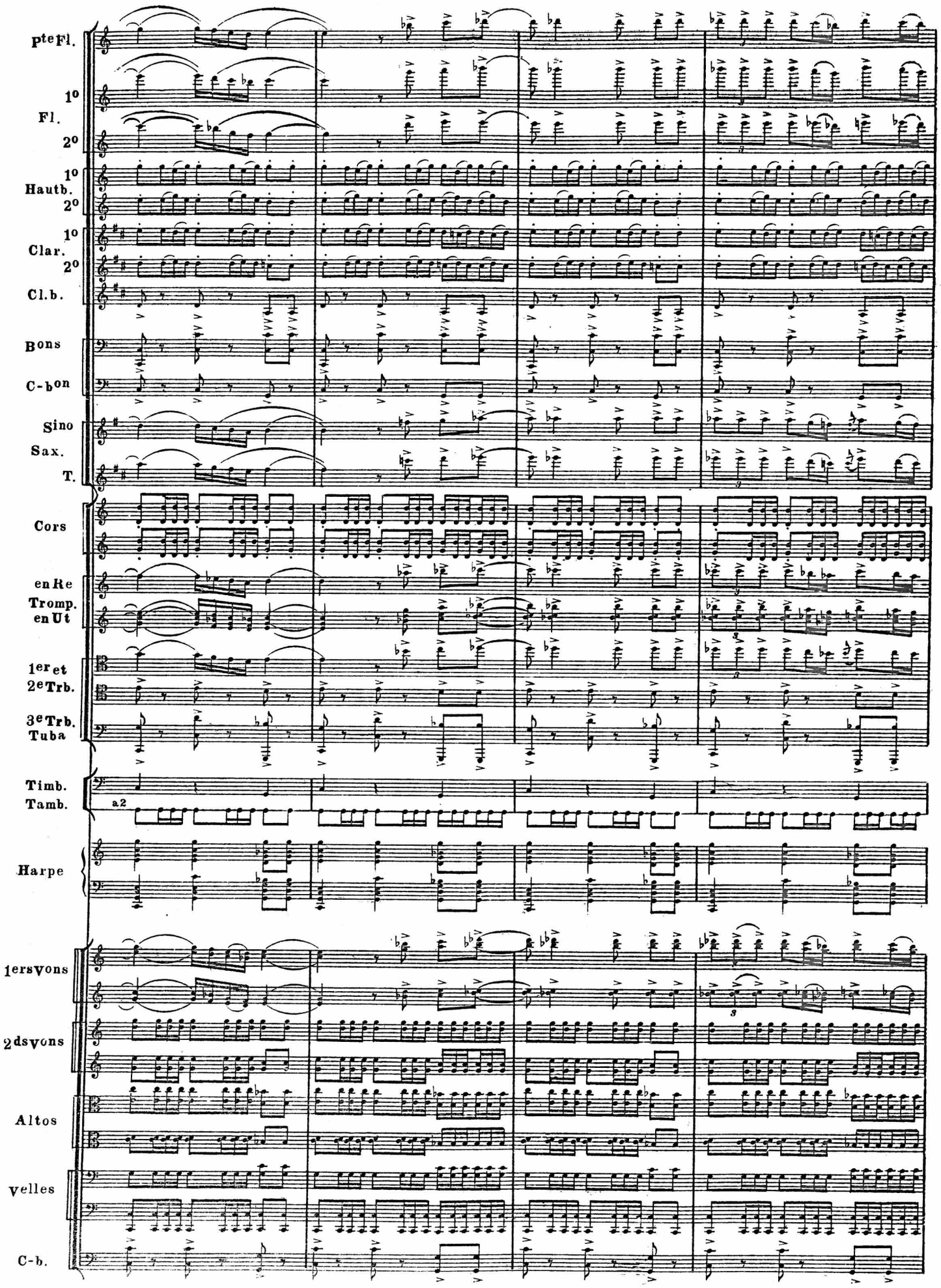

Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
en Re
Tromp.
en Ut
1er et
2e Trb.
3e Trb.
et Tuba
Tamb.
Harpe
ff
1ers Vons
div in 4
2ds Vons
Altos
velles
C-b.

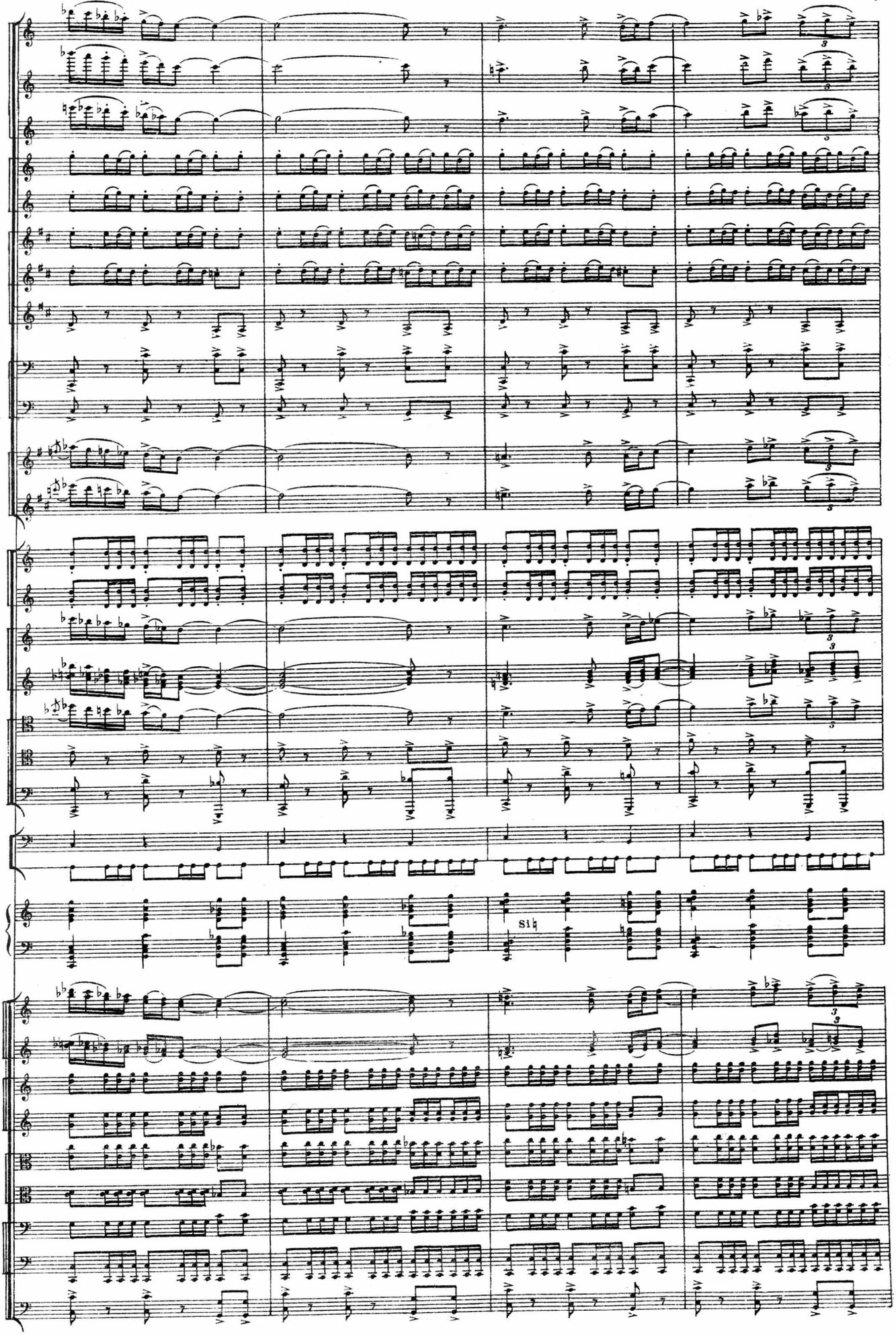

Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
1o Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C - bon
Sino Sax.
T.
Cors
en Re Tromp.
en Ut
1er et 2e Trb.
3e Trb. et Tuba
Timb.
Tamb.
a2
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
1o Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sino Sax. T.
Cors en Re Tromp. en Ut
1er et 2e Trb.
3e Trb. et Tuba
Timb. Tamb.
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C b.

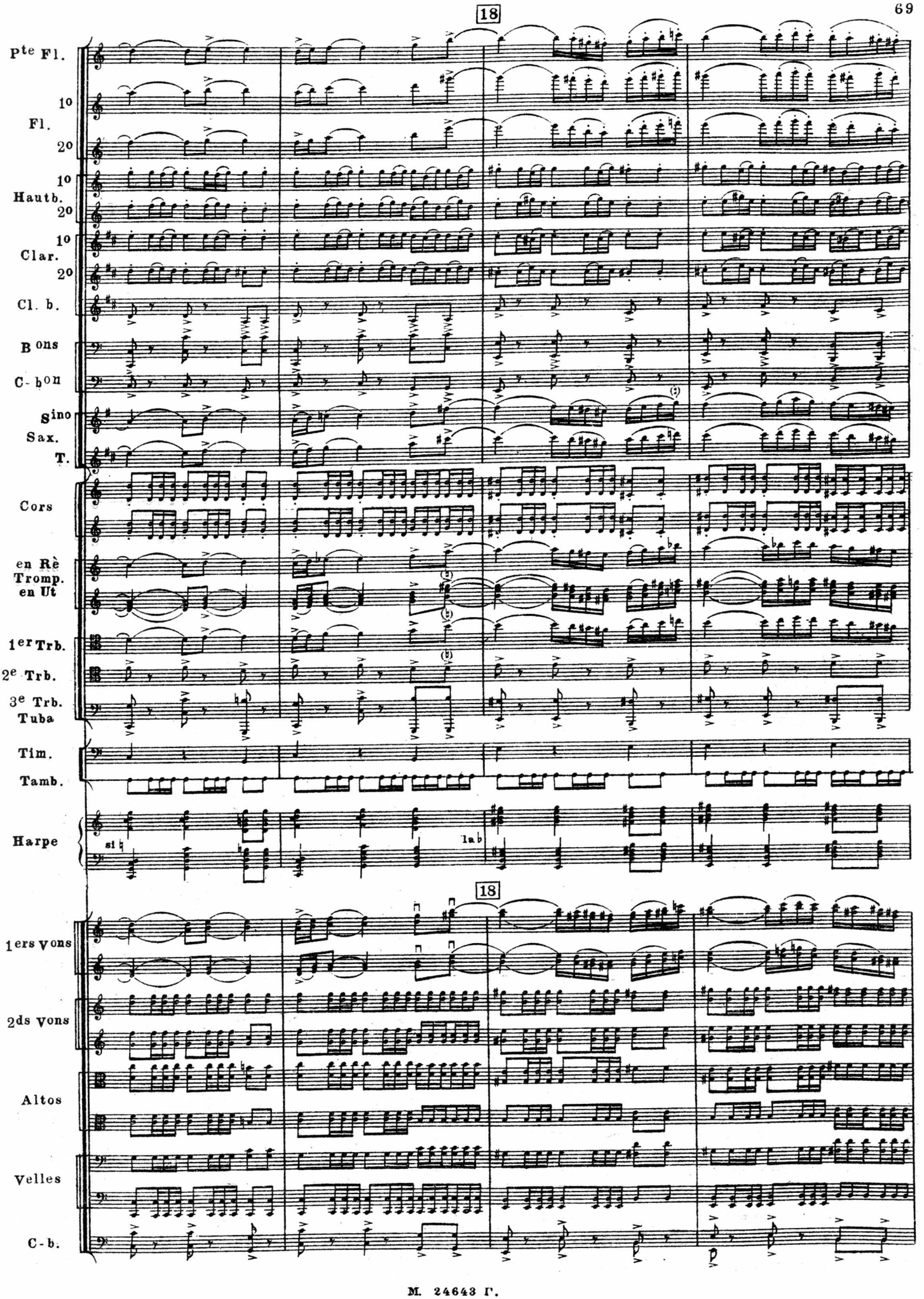

Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
Cl.b.
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
en Re
Tromp.
en Ut
1er et
2e Trb.
3e Trb.
et Tuba
Timb.
Tamb.
a2
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


17
Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
1o Clar.
2o
Cl.b.
Bons
C-bon
Sino Sax.
T.
Cors
en Re Tromp. en Ut
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb. et Tuba
ff possibile
Timb.
Tamb.
Harpe
Sib
17
1ers vons
2dsvons
Altos
velles
C-b.
arco
simile


pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
Cl.b.
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
en Re
Tromp.
en Ut
1er et
2e Trb.
3e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
a2
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
1o Fl.
2o
1o Hautb.
2o
1o Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C- b on
Sino Sax. T.
Cors
en Re Tromp. en Ut
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb. et Tuba
Timb. Tamb.
Harpe
Si♮
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
en Re
Tromp.
en Ut
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb.
et Tuba
Timb.
Tamb.
a2
Harpe
sib
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


18
Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
Cl. b.
B ons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
en Rè
Tromp.
en Ut
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb.
Tuba
Tim.
Tamb.
Harpe
si ♭
la ♭
18
1ers vons
2ds vons
Altos
Velles
C-b.


Pte Fl.
1o
Fl.
2o
1o
Hautb.
2o
1o
Clar.
2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sino
Sax.
T.
Cors
en Ré
Tromp.
en Ut
1er Trb.
2e Trb.
3e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
a2
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.


Pte Fl.
1o Fl. 2o
1o Hautb. 2o
C. angl.
1o Clar. 2o
Cl. b.
Bons
C-bon
Sino. Sax. T.
Cors
en Re Tromp. en Ut
1er et 2e Trb.
3e Trb.
Tuba
Timb.
Tamb.
Cymb.
Gr. C.
Tam-tam
Harpe
1ers vons
2ds vons
Altos
velles
C-b.
ff
gliss.
gliss.
colla bacchetta
f
f
ff
non div.
non div.



Музыкальное
172842